

# Serie 01.411



Vanne à sphère à brides Wafer en acier  
*Kugelhahn aus Stahl mit Flansch Typ Wafer*

DOWNLOAD  
DATASHEET



**b**-Smart, Be-Brandoni



[www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it)

**brandoni**  
VALVES

## Vanne à sphère à brides Wafer en acier / Kugelhahn aus Stahl mit Flansch Typ Wafer

Vannes de sectionnement à sphère, type wafer, au corps en acier au carbone A105 et sphère flottante, réalisées conformément aux normes relatives au produit. Disponible en versions : PN 16 et PN 40.

Elles sont indiquées pour les installations chimiques et industrielles, pour le chauffage et la climatisation (HVAC), le chauffage à distance, les applications agricoles, les huiles et les hydrocarbures. (L'article doit dans tous les cas être choisi correctement en fonction de l'application).

**Elles sont adaptées : pour les utilisations en ligne et en fin de ligne ainsi que les services nécessitant de fréquents actionnements :** elles peuvent être équipées de servocommandes manuelles, électriques et pneumatiques.

Elles présentent un passage intégral et droit qui réduit au minimum les turbulences et les pertes de charge.

**Elles sont adaptées : pour l'étranglement et le réglage du débit.**

### Commandes

- Actionneurs pneumatiques à double et simple effet
- Actionneurs électriques
- Réducteurs manuels

### Certifications / Zertifizierungen



Conformes à la directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

#### Normes de construction et d'essai (équivalentes) :

Brides : EN 1092 ISO 7005  
 Ecartement : n'est pas standardisé  
 Design : EN12516, ISO 5211  
 Essai : EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

*Kugelabsperrhähne Typ Wafer mit Gehäuse aus Kohlenstahl A105 und schwimmender Kugel, die in Übereinstimmung mit den einschlägigen Produktvorschriften hergestellt werden. Erhältlich in folgenden Ausführungen: PN 16 und PN 40.*

*Geeignet für Chemie- und Industrieanlagen, Heiz- und Klimaanlage (HVAC), Fernheizung, Landwirtschaft, Öle und Kohlenwasserstoffe, wobei je nach spezifischer Anwendung der jeweils passende Artikel auszuwählen ist.*

**Geeignet für: Anwendungen in und am Ende von Leitungen sowie Einsätze, die häufige Betätigungen mit sich bringen:**

*Möglichkeit der Ausstattung mit manuellen, elektrischen und pneumatischen Servosteuerungen.*

*Sie weisen einen vollen und geraden Durchgang auf, der Turbulenzen und Druckverluste auf ein Minimum reduziert.*

**Nicht geeignet für: Dampf sowie die Drosselung und Regulierung des Durchflusses.**

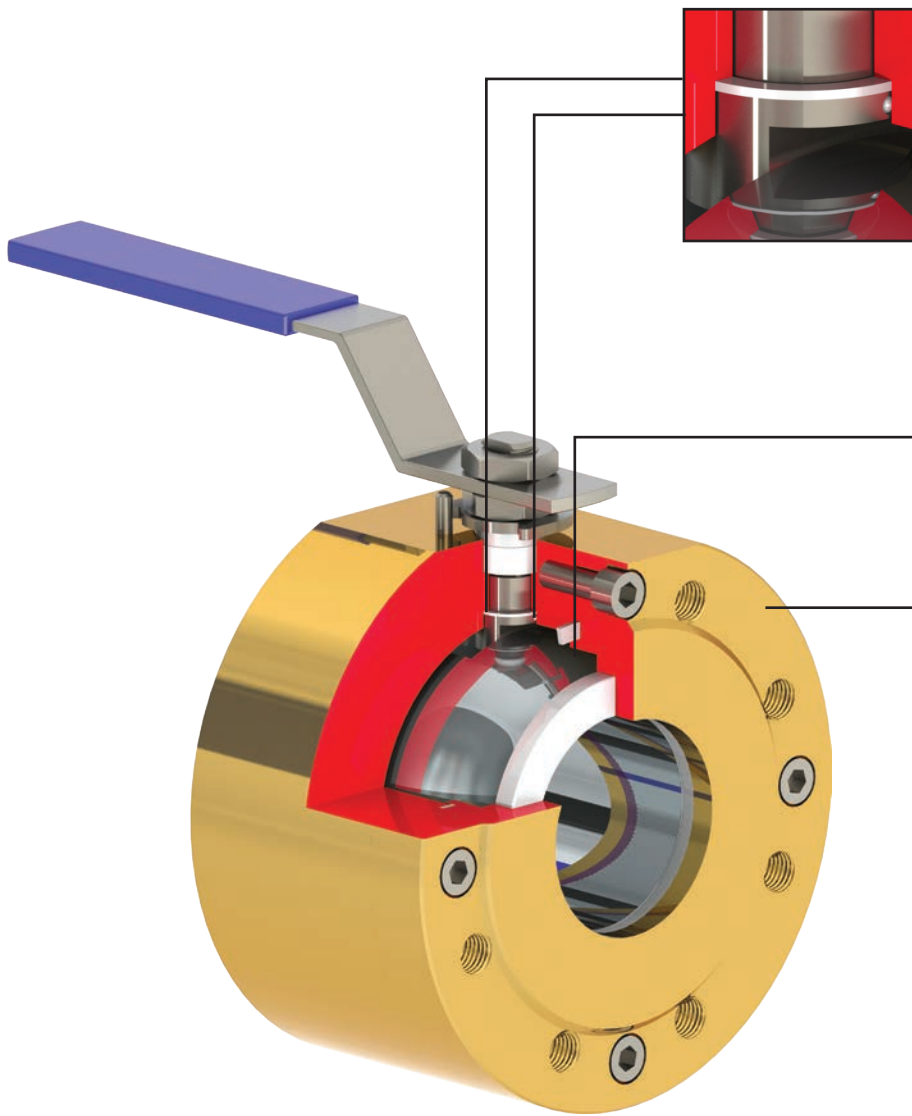
### Steuerungen

- Doppelt- und einfachwirkende pneumatische Stellantriebe
- Elektrische Stellantriebe
- Handgetriebe

*Entspricht der Richtlinie 2014/68/UE (ehemalige 97/23/CE PED)*

#### Bau- und Abnahmenormen (äquivalent):

*Flanschtypen: EN 1092 ISO 7005  
 Baulänge: nicht genormt  
 Bauweise: EN12516, ISO 5211  
 Abnahme: EN 12266 Kat. A (ISO 5208 Kat. A)*



Tige au design anti-expulsion.  
 Dispositif antistatique sur demande.  
 Version gaz sur demande.  
 Antistatikvorrichtung auf Anfrage.  
 Gasausführung auf Anfrage.

Sphère et tige en acier inoxydable.  
 Kugel und Spindel aus Edelstahl.

Type wafer, encombrement réduit.  
 Typ Wafer, geringer Raumbedarf.

## Vanne à sphère à brides Wafer en acier / Kugelhahn aus Stahl mit Flansch Typ Wafer

### ASTM A 105



#### 01.411 PN 16

Corps : Acier au carbone  
Sphère : acier inox  
Tige : acier inox  
Temp : -25 +150 °C

Gehäuse: Kohlenstahl  
Kugel: Edelstahl  
Spindel: Edelstahl  
Temp: -25 +150 °C

### ASTM A 105



#### 01.411 PN 40

Corps : Acier au carbone  
Sphère : acier inox  
Tige : acier inox  
Temp : -25 +150 °C

Gehäuse: Kohlenstahl  
Kugel: Edelstahl  
Spindel: Edelstahl  
Temp: -25 +150 °C

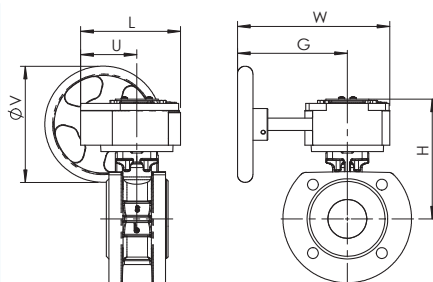
Dispositif antistatique et version gaz sur demande.  
Antistatikvorrichtung und Gasausführung auf Anfrage.

## Commandes et accessoires / Steuerungen und Zubehör



#### 01.411 + RM

Réducteur manuel  
Handgetriebe

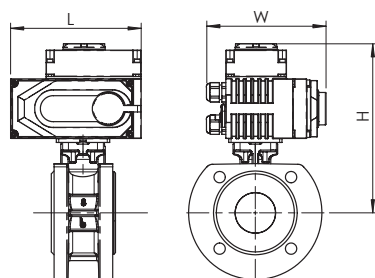


DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
01.411 + RM	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0750	RM.0750
L	130	130	130	130	130	130	130	130	130	180	180
U	77	77	77	77	77	77	77	77	77	104	104
H	133	139	144	163	172	176	201	213	227	273	290
W	225	225	225	225	225	225	225	225	225	338	338
G	170	170	170	170	170	170	170	170	170	260	260
V	150	150	150	150	150	150	150	150	150	300	300
Poids / Gewicht Kg	5,8	6,3	7	8,1	10,8	12,3	19,3	24,3	34,3	57,3	79,3

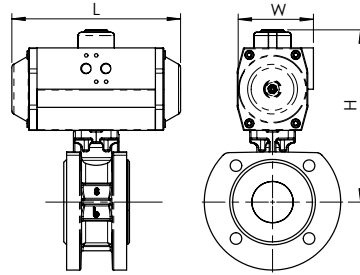


#### 01.411 + AOX

Actionneurs électriques  
Elektrische Stellantriebe



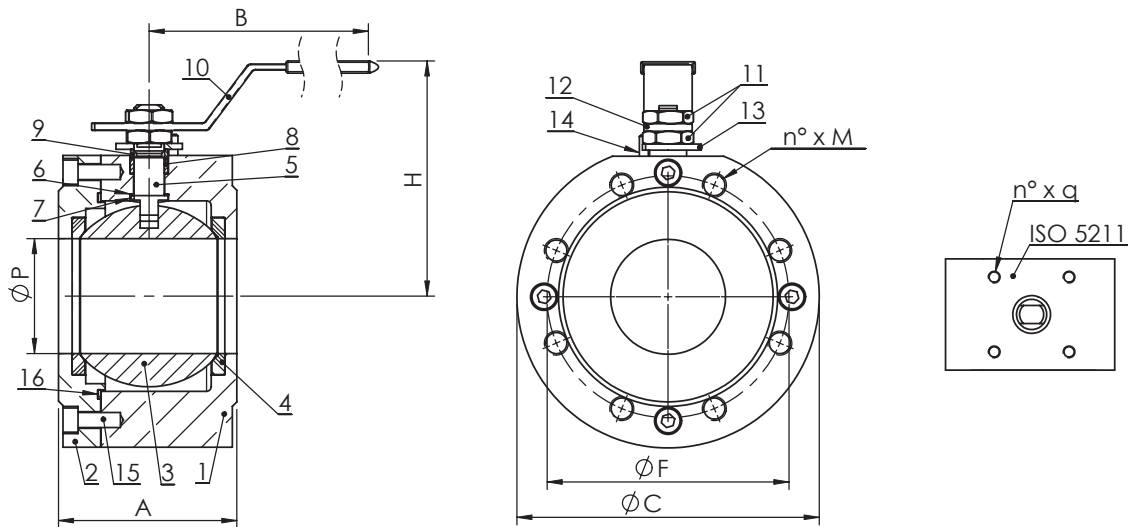
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
01.4 + AOX	003	003	003	003	005	005	010	015	020	030	040
L	123	123	123	123	160	160	189	189	268	268	268
H	184	190	195	214	231	235	268	280	329	359	376
W	100	100	100	100	121	121	145	145	225	225	225
Poids Gewicht Kg	3,6	4,1	4,8	5,9	10,1	11,6	19,6	24,6	43	60,4	82,8



## 01.411 + AP

Actionneurs pneumatiques  
Pneumatische Stellantriebe

<b>DN</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>32</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>65</b>	<b>80</b>	<b>100</b>	<b>125</b>	<b>150</b>
<b>01.4 + AP DE - DA</b>	<b>AP1</b>	<b>AP1</b>	<b>AP2</b>	<b>AP3</b>	<b>AP3</b>	<b>AP3</b>	<b>AP4</b>	<b>AP4</b>	<b>AP4.5</b>	<b>AP5.5</b>	<b>AP5.5</b>
<b>L</b>	142	142	155	213	213	213	276	276	310	388	388
<b>H</b>	158	164	185	221	230	234	284	296	337	401	418
<b>W</b>	60	60	73	85	85	85	110	110	128	160	160
<b>Poids Gewicht Kg</b>	2.5	3	4.12	6.34	9.04	10.54	20.1	25.1	38.24	60.94	82.94
<b>01.4 + AP SE - SPRING RETURN</b>	<b>AP2S</b>	<b>AP2S</b>	<b>AP3S</b>	<b>AP3.5S</b>	<b>AP4S</b>	<b>AP4S</b>	<b>AP4.5S</b>	<b>AP5S</b>	<b>AP5.5S</b>	<b>AP8S</b>	<b>AP8S</b>
<b>L</b>	155	155	213	236	276	276	310	366	388	563	563
<b>H</b>	174	180	202	231	255	259	311	336	371	495	512
<b>W</b>	73	73	85	98	110	110	128	140	160	215	215
<b>Peso Gewicht Kg</b>	3.06	3.56	5.8	8.1	12.7	14.2	24.67	32.62	47.09	91.82	113.82



### Dimensions (mm) / Maße (mm)

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
P		15	20	25	32	40	50	65	76	100	127	150
A	N'est pas standardisé Not standardized	35	42	46	55	66	72	98	120	140	177	210
H		78	87	91	106	111	120	157	161	181	205	220
B		145	185	185	270	270	270	355	355	460	460	460
C		88	98	108	128	138	148	168	188	220	250	280
F		65	75	85	100	110	125	145	160	180	200	240
n° x M	EN 1092/1 PN16	4xM12	4xM12	4xM12	4xM16	4xM16	4xM16	4xM16	8xM16	8xM16	8xM16	8xM20
F	EN 1092/1 PN40	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250
n° x M		4xM12	4xM12	4xM12	4xM16	4xM16	4xM16	8xM16	8xM16	8xM20	8xM24	8xM24
ISO 5211		F03	F04	F04	F05	F05	F05	F07	F07	F07	F10	F10
n° x q		4x M5	4x M5	4x M5	4x M6	4x M6	4x M6	4x M8	4x M8	4x M8	4x M10	4x M10

### Poids (kg) / Gewicht (kg)

kg	15	20	32	50	65	80	100	125	150		
	1,5	2	3	5	6,5	8	14	21	31	50	64

### Couple de manœuvre (Nm) / Betriebsdrehmoment (Nm)

Nm	PN 16	8	10	20	28	30	40	80	110	180	260	330
Nm	PN 40	10	12	24	35	40	50	90	130	200	310	450

N.B. pour optimiser le choix de la servocommande, il est conseillé de multiplier le moment de torsion par le coefficient de sécurité K=1,5

Hinweis: um eine optimale Auswahl der Servosteuerung zu garantieren, empfiehlt es sich, das Drehmoment mit dem Sicherheitskoeffizienten K=1,5 zu multiplizieren

## Matières / Materialien

	Composant - Bauteil	Matière - Material
1	Corps - Gehäuse	Acier au carbone - Kohlenstahl ASTM A105
2	Bride - Flansch	Acier au carbone - Kohlenstahl ASTM A105
3	Sphère - Kugel	Acier inox - Edelstahl AISI 304
4	Siège sphère - Kugelsitz	PTFE
5	Tige - Spindel	Acier inox - Edelstahl AISI 316
6	Bague antifriction - Abriebfester Ring	PTFE
7	Antistatique - Antistatisch	Acier inox - Edelstahl AISI 316
8	Tenuta stelo - Stem packing	PTFE chargé - Reinforced PTFE
9	Presse-étoupe - Stopfbüchse	Acier inox - Edelstahl AISI 304
10	Levier - Hebel	Acier zingué avec gaine en plastique - Verzinkter Stahl mit Kunststoffummantelung
11	Ecrou - Mutter	Acier zingué - Verzinkter Stahl
12	Rondelle élastique - Federscheibe	Acier zingué - Verzinkter Stahl
13	Plaque de butée - Halteblech	Acier zingué - Verzinkter Stahl
14	Butée - Sicherung	Acier zingué - Verzinkter Stahl
15	Vis - Schraube	Acier zingué - Verzinkter Stahl
16	Joint de corps - Gehäusedichtung	PTFE chargé - Verzinkter Stahl

## Pression maximale / Max. Druck

Article - Art.	bar
01.411 PN16	16 bar
01.411 PN40	40 bar

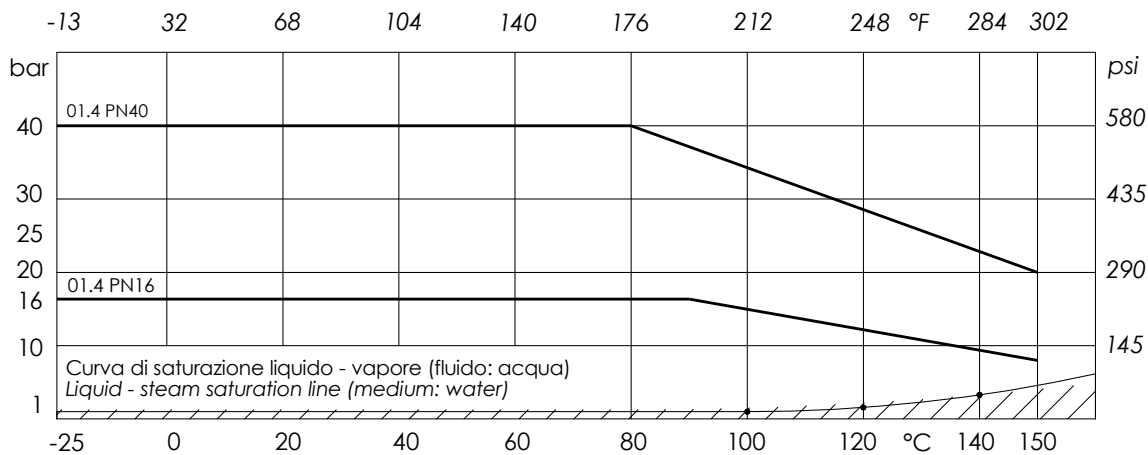
## Température / Temperatur

Température - Temperatur	min °C	max °C - Max °C
	-25	150

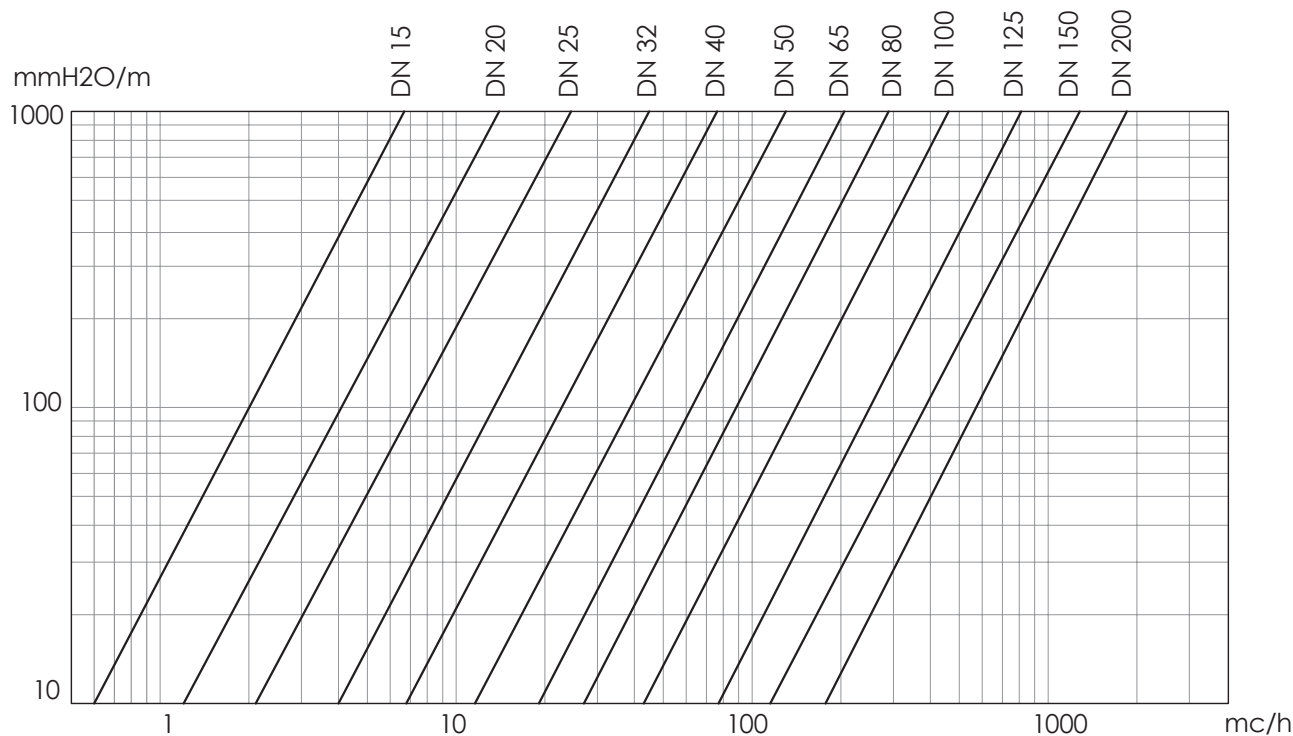
Attention : la pression d'emploi maximale diminue avec la température, voir diagramme « pression/température »

Achtung: der max. Betriebsdruck reduziert sich mit sinkenden Temperaturen, siehe „Druck-/Temperatur-Diagramm“

## Diagramme Pression/Température - Druck-/Temperatur-Diagramm



**Pertes de charge** *Fluide : eau (1m H<sub>2</sub>O = 0,098bar)* / **Druckverluste** *Fluid: Wasser (1m H<sub>2</sub>O = 0,098bar)*



**Tableau Kv - DN / Tabelle Kv - DN**

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Kv	mc/h	22,3	47,7	83,5	150,4	255	435	672	947	1'508	2'633	4'261	5'957

Les données et les caractéristiques figurant dans ce catalogue sont fournies à titre indicatif. La société Brandoni S.p.A. se réserve le droit de modifier une ou plusieurs caractéristiques des vannes sans préavis. Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it).

Die in diesem Katalog genannten Daten und Merkmale haben lediglich Hinweischarakter. Brandoni S.p.A. behält sich vor, eines oder mehrere Merkmale der Ventile ohne Vorankündigung zu ändern. Weitere Informationen finden Sie unter [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it).